



Kursplan

för kurs på grundnivå

Teckenspråk I

Sign Language I

30.0 Högskolepoäng

30.0 ECTS credits

Kurskod: LIT130
Gäller från: HT 2012
Fastställt: 2012-03-14
Institution Institutionen för lingvistik

Huvudområde: Lingvistik
Fördjupning: G1N - Grundnivå, har endast gymnasiala förkunskapskrav

Beslut

Denna kursplan är fastställd av Humanistiska fakultetsnämnden 2012-03-14.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Engelska B/Engelska 6.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
0131	Språk och kultur i teckenspråkssamfundet	7.5
0132	Analys av teckenspråkstexter I	7.5
0133	Teckenspråksgrammatik I	7.5
0134	Tecknets form och betydelse	7.5

Kursens innehåll

Kursen ger grundläggande kunskaper om det svenska teckenspråkets struktur, både hur enskilda tecken är uppbyggda och hur hela satser och texter är konstruerade, därutöver studeras teckenspråk och svenska ur ett jämförande perspektiv. Praktiska analysövningar ger dessutom färdigheter i tecken- och texttranskription och i användning av annotationsverktyg. Kursen ger även en orientering om dövas tvåspråkighet och kultur i det flerspråkiga teckenspråkssamfundet och dövrörelsens framväxt i historiskt perspektiv.

Delkurs 1: Språk och kultur i teckenspråkssamfundet, 7,5 hp

Delkursen behandlar språk och kommunikation samt likheter och skillnader mellan talat och tecknat språk. Teckenspråkets ställning och dövrörelsens framväxt i historiskt perspektiv, dövas tvåspråkighet och det flerkulturella teckenspråkssamfundet samt teckenspråklig variation diskuteras även. Delkursen behandlar dessutom hur tekniska landvinningar och ideologier påverkar teckenspråkssamfundet.

Delkurs 2: Analys av teckenspråkstexter I, 7.5 hp

Delkursen ger grundläggande kunskaper om samtalsstruktur och användningen av rumsdimensionen i teckenspråk. Delkursen ger också grundläggande färdighet i användning av annotationsverktyg för dokumentation och analys av teckenspråksmaterial. Dessutom diskuteras några centrala skillnader mellan svenska och teckenspråk och konsekvenser för översättning mellan språken.

Delkurs 3: Teckenspråksgrammatik I, 7,5 hp

Delkursen ger grundläggande kunskaper om hur teckenspråket är uppbyggt som satsens form och funktion, satstyper, ordföljd och icke-manuella syntaktiska markörer, samt ordklasser och morfologiska processer i teckenspråket. Vidare studeras svenska och teckenspråk ur ett jämförande perspektiv.

Delkurs 4: Tecknets form och betydelse, 7,5 hp

Delkursen ger grundläggande kunskaper för analys av tecknets form och betydelse, formförändringar och teckenbildningsprocesser. Delkursen ger också en orientering i det svenska transkriptionssystemet.

Förväntade studieresultat

Delkurs 1: Språk och kultur i teckenspråkssamfundet, 7,5 hp

Efter genomgången kurs har studenten visat sin förmåga att

- sammanfatta grunderna i dövas tvåspråkighet och det flerkulturella teckenspråkssamfundet
- beskriva centrala företeelser i det svenska teckenspråkssamfundet
- exemplifiera hur förändring i det svenska teckenspråkssamfundet påverkar och påverkas av samhället på individ-, grupp- och organisationsnivå.

Delkurs 2: Analys av teckenspråkstexter I, 7,5 hp

Efter genomgången kurs har studenten visat sin förmåga att

- använda verktyg för transkription/annotation av teckenspråkstexter och transkribera teckenspråkstexter
- förklara hur teckenspråket använder rumsdimensionen och andra språkliga drag för referens
- redogöra för grunderna för turtagning i samtal på teckenspråk
- identifiera och beskriva några av de centrala skillnader mellan svenska och teckenspråk som har betydelse vid översättning mellan de båda språken.

Delkurs 3: Teckenspråksgrammatik I, 7,5 hp

Efter genomgången kurs har studenten visat sin förmåga att

- beskriva centrala aspekter av satsens form och funktion i teckenspråket
- identifiera och beskriva ordklasser och andra kategorier samt morfologiska processer i teckenspråket
- beskriva icke-manuella syntaktiska markörer i teckenspråket
- beskriva några av huvuddragen i teckenspråkets och svenskans uppbyggnad.

Delkurs 4: Tecknets form och betydelse, 7,5 hp

Efter genomgången kurs har studenten visat sin förmåga att

- beskriva centrala aspekter av teckenstrukturen
- analysera tecknets minsta element
- identifiera och beskriva betydelserelationer, formförändringar och teckenbildningsprocesser.

Undervisning

Undervisningen ges på teckenspråk.

Delkurs 1: Språk och kultur i teckenspråkssamfundet, 7,5 hp

Undervisningen sker i form av föreläsningar och seminarier. En gruppredovisning är obligatoriskt inslag i delkursen. Aktivt deltagande i undervisningen förutsätts.

Delkurs 2: Analys av teckenspråkstexter I, 7,5 hp

Undervisningen sker i form av föreläsningar och gruppövningar. Fem hemuppgifter är obligatoriska inslag i delkursen. Aktivt deltagande i undervisningen förutsätts.

Delkurs 3: Teckenspråksgrammatik I, 7,5 hp

Undervisningen sker i form av föreläsningar och gruppövningar. Sju hemuppgifter är obligatoriska inslag i delkursen. Aktivt deltagande i undervisningen förutsätts.

Delkurs 4: Tecknets form och betydelse, 7,5 hp

Undervisningen sker i form av föreläsningar och gruppövningar. Fem hemuppgifter är obligatoriska inslag i delkursen. Aktivt deltagande i undervisningen förutsätts.

Kunskapskontroll och examination

a. Delkurs 1: Språk och kultur i teckenspråkssamfundet, 7,5 hp examineras genom i) en salsskrivning; ii) en skriftlig och muntlig presentation av en fallstudie. Delkursen har även en gruppredovisning som obligatoriskt kurskrav.

Delkurs 2: Analys av teckenspråkstexter I, 7,5 hp examineras genom två skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkursen har även fem hemuppgifter som obligatoriskt kurskrav.

Delkurs 3: Teckenspråksgrammatik I, 7,5 hp examineras genom en salsskrivning. Delkursen har även sju hemuppgifter som obligatoriskt kurskrav.

Delkurs 4: Tecknets form och betydelse, 7,5 hp examineras genom en salsskrivning. Delkursen har även fem hemuppgifter som obligatoriskt kurskrav.

b. Betygssättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:

A = Utmärkt
B = Mycket bra
C = Bra
D = Tillfredsställande
E = Tillräckligt
Fx = Otillräckligt
F = Helt otillräckligt

Betygsskalan avser slutbetyg på kursen och delkurserna. Moment inom delkurserna kan examineras enligt annan betygsskala. Detta preciseras i betygskriterierna.

c. Betygskriterierna meddelas vid kursstart.

d. För att få slutbetyg på respektive delkurs krävs lägst betyget E på samtliga inom delkursen ingående moment (G på moment där inte den sjugradiga betygsskalan används) samt fullgjorda obligatoriska kurskrav.

För att få slutbetyg på kursen krävs lägst betyget E på samtliga delkurser. Delkursbetygen vägs samman till ett betyg på hela kursen med hänsyn tagen till de olika delkursernas antal högskolepoäng. Vad som krävs för respektive betyg preciseras i betygskriterierna.

e. För varje delkurs ges ett ordinarie och ett omexaminationstillfälle. Studerande som underkänts även vid omexaminationen har möjlighet till ny examination vid påföljande kurstillfälles ordinarie examination, förutsatt att de registrerat sig för den terminen.

Studerande som fått lägst betyget E (G på moment där inte den sjugradiga betygsskalan används) får inte genomgå förnyad examination för högre betyg.

Studerande som fått betyget Fx eller F (U på moment där inte den sjugradiga betygsskalan används) två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få annan examinator utsedd vid nästkommande examinationstillfälle, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till institutionsstyrelsen.

f. Komplettering av examinationsuppgifterna kan medges om studenten ligger nära gränsen för godkänt. Uppgiften ska lämnas in inom en vecka efter att kompletteringsbehov har meddelats av examinator. Vid godkänd komplettering av brister av förståelsekaraktär - mindre missförstånd, smärre felaktigheter eller i någon del alltför begränsade resonemang - används betyget C-E. Vid godkänd komplettering av enklare formaliafel används betygen A-E. Kompletterande obligatoriska uppgifter kan lämnas in under förutsättning att kursen fortfarande ges.

Övergångsbestämmelser

När kursen inte längre ges eller kursinnehållet väsentligen ändrats har studenten rätt att en gång per termin under en treterminersperiod examineras enligt denna kursplan (dock med de begränsningar som framgår under Kunskapskontroll och examination i denna kursplan). Framställan om detta ska göras till institutionsstyrelsen.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Övrigt

Kursen förutsätter god färdighet i teckenspråk.

Kurslitteratur

För aktuell litteratur hänvisas till kurssidorna på institutionens webbplats: www.ling.su.se. Aktuell litteraturlista finns tillgänglig senast en månad före kursstart.